



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

GEN-NHQ Contracting bid submissions  
[bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA](mailto:bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA)

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
National Headquarters (NHQ)

<b>Title — Sujet:</b> Equipment and Tool Rental Location d'équipements et d'outils	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> 21C22-18-2708983	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 002	<b>Date:</b> January 17, 2018
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> 21C22-18-2708983	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at / à :</b> 14h00 HNE / 2 :00 PM EST <b>on / le :</b> 24-Jan-2018 / 24-JAN-2018	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: X Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b>  Steve Perron <a href="mailto:Steve.perron@csc-scc.gc.ca">Steve.perron@csc-scc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 613-992-6509	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 613-992-1217
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  See Herein / Voir aux présentes	
<b>Instructions:</b> See Herein <b>Instructions :</b> Voir aux présentes	



**Solicitation Amendment 002 is issued to**

1. Respond to question 2 received the during the solicitation period.
- 

**1. Question and Answer 2:**

**Q2:** Can you please advise what standard is required for training in the RFSO?

**A2:** The requested training as part of the RFSO is only familiarization training to familiarize on the specific unit rented when delivered to the applicable site so they can safely operate it.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



**La modification 002 à l'invitation est émise pour :**

1. Répondre à la question 2 reçues au cours de la période d'invitation.
- 

**1. Question et réponse 2 :**

**Q2 :** Pouvez-vous s'il vous plaît indiquer quelle norme est requise pour la formation dans la DOC?

**R2 :** La formation demandée dans le cadre de la DOC est seulement une formation de familiarisation pour se familiariser avec l'unité spécifique louée lorsqu'elle est livrée au site concerné afin qu'elle puisse être utilisée en toute sécurité.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.**